



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

ITAL 203 LEC 02  
BEGINNERS' ITALIAN II  
Winter 2020  
MWF 13:00 - 13:50, TI STUDIOC (Online after March, 16)  
**REVISED COURSE OUTLINE – March 2020**

**INSTRUCTOR'S NAME:** Peter Peltekov

**OFFICE LOCATION:** CHC 102

**OFFICE HOURS:** W 16:00 – 17:00 / By appointment

**TELEPHONE NUMBER:** N/A

**E-MAIL:** pnpeltek@ucalgary.ca

**DESCRIPTION**

As a continuation of Italian 201, this course provides training in the listening, speaking, reading and writing of Italian. Emphasis will be on developing further students' communicative competence and in learning more complex grammatical structures, as well as on deepening their knowledge of the Italian culture through the use of authentic materials, including songs, short stories and videos. Labs will be officially scheduled by the department.

**Prerequisites:** Italian 30, Italian 201 or equivalent.

**Note:** Enrolment in any higher level Italian course requires a grade of at least "C-" in the prerequisite course(s), or consent of the Department.

**OBJECTIVES**

The aims of this course, which covers chapters 7-12 in the *Prego* textbook, are:

- to understand longer stretches of language on a variety of topics (e.g., family, travel, food, some current events, technology, professions, etc.).
- to read longer and more complex texts. The students will be able to utilize reading strategies to find specific information in all sorts of materials such as advertisements and emails but also short stories and short newspaper articles.
- to use the target language with conversational fluency on known topics. The students will be able to ask and answer questions in areas or on topics that were discussed in class. In addition, they will be able to talk about past and future events.
- to write more complex messages dealing with all sort of issues. The students will be able to describe themselves, their friends and family, their routines but also their past experiences, and their future plans and desires.
- to understand more deeply the relationship between language and culture. The students will be able to identify some characteristics of the target language culture(s) and distinguish patterns from stereotypes. They will begin to note similarities and differences between the target culture and their own culture.
- to reflect on the experience of learning a new language and on different pedagogies. The students will continue to understand what works best for them as language learners, their personal learning styles and strategies.



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

#### **OUTCOMES**

By the end of the course you will be able to:

**Speaking:** Speak Italian well enough to greet and take leave appropriately in formal and informal contexts; ask and answer basic information questions; talk in simple ways about yourself, your family, your student life, your likes and dislikes, your wishes, in the present, in the past, and in the future.

**Listening:** Comprehend spoken Italian well enough to be able to grasp the main idea and some supporting details in short conversations that relate to daily life and represent authentic situations.

**Reading:** Read and understand the main ideas and some details from both authentic and edited material (including short narratives, simple poems, advertisements and recipes).

**Writing:** Write messages and letters on familiar topics; compose paragraphs and short stories that relate to the topics discussed in class.

**Culture:** Demonstrate awareness of the basic cultural differences between Italian and North American culture. Recognize that learning a language enables a person to better understand and interact with the people who use the language natively.

#### **DISTRIBUTION OF GRADES**

3 Exams (each 10%) = 30%

2 Writing Assignments (with possibility of rewriting (each 10%) = 20%

1 Video Oral Presentation (individual or with a partner) = 10%

Final Oral Exam = 10%

Final Project = 10%

Active Class Participation and active participation in the D2L discussion forums = 10%

Active Lab Participation and completion of online activities = 5%

Homework Completion = 5%

There will be no final written exam.

#### **GRADING SCALE**

A+ = 100-96    A = 95-91    A- = 90-86

B+ = 85-81    B = 80-76    B- = 75-71

C+ = 70-67    C = 66-62    C- = 61-58

D+ = 57-54    D = 53-50    F = 49%-0%

The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark

#### **REQUIRED TEXTS**

*Prego! An invitation to Italian, 8th edition.* Package available at the U of C bookstore (Includes Workbook and Lab Manual)

#### **RECOMMENDED TEXTS**

*Any good Italian dictionary, for instance The Oxford College Italian Dictionary.*



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

**COURSE NOTES**

The course will be conducted entirely in Italian. Welcome to Italy!



- Regular attendance is strongly recommended. After March 16, class "attendance" should be understood as active presence in the D2L discussion forums.
- Active participation is warmly encouraged. Active participation is defined as coming to class prepared and ready to give active and positive contributions in Italian to class interactions and tutorial sessions. After March 16 participation will mean contributing to the D2L discussions. You are expected to make at least one contribution for each lecture. You can make these contributions at any time during the day, but you are encouraged to ask question and/or reply to your peer's questions at least three times a week (e.g., on Monday, Wednesday and Friday). Your class participation grade after March 16 will be based on the number and quality of your contributions. Please check the D2L discussion forums for more details and examples of what exactly is expected from you.
- Students are strongly encouraged to communicate consistently in the target language and to attend IL CIRCOLINO (CHC 318) to practice Italian. Il Circolino will remain closed after March 16, but you will still be able to receive assistance online (skype, email) during regular hours.
- You are not required to provide medical notes if you cannot meet the assignment deadlines after March 16. Please inform the instructor immediately if you cannot meet the specified deadlines, and alternative dates/assessments will be considered.
- Labs will start the week of January 20. You are required to attend labs on a regular basis and actively participate in the lab activities.
- The using of electronic devices (such as cell phones) in class is allowed only if you need them for specific learning purposes. A student who needs special arrangements is invited to inform the instructor immediately.
- Assignments have to be submitted in class (unless otherwise instructed). This include the Workbook assigned, which are due when specified in the syllabus. You are responsible for handing in your assignments in a timely fashion (including your workbook).
- Written assignments should be completely original. Students are encouraged to use a good Italian dictionary, but please refrain from using on-line translation websites. The using of on-line translation websites such as Google translate is detrimental to students' learning.
- The Department's drop-box, located in the foyer area of the third floor in Craigie Hall between blocks D and C, is available for depositing assignments and course work. The material placed in the drop-box will be collected and date-stamped at the beginning and at the end of the working day. Note: After March 16, you will be given the opportunity to upload all assignment on D2L.
- The topic of the final project will be decided by the students and discussed with the instructor. It should involve researching an aspect of Italian culture (including short stories, poems, artistic artifacts, songs, and films) particularly interesting to the student.
- There will not be a final examination.

**ACADEMIC MISCONDUCT**



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

1. **Plagiarism** is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:

- a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);
- b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
- c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
- d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

2. **Cheating** at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission to do so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students' examination papers.

3. **Other academic misconduct** includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.

#### **COPYRIGHT LEGISLATION**

All students are required to read the University of Calgary policy on Acceptable Use of Material Protected by Copyright (<https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/acceptable-use-of-material-protected-by-copyright.pdf>) and requirements of the copyright act (<https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/index.html>) to ensure they are aware of the consequences of unauthorised sharing of course materials (including instructor notes, electronic versions of textbooks etc.). Students who use material protected by copyright in violation of this policy may be disciplined under the Non-Academic Misconduct Policy.

#### **FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT**

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it. Please see <https://www.ucalgary.ca/legalservices/foip> for complete information on the disclosure of personal records.

#### **ACADEMIC ACCOMMODATIONS**

It is the student's responsibility to request academic accommodations according to the University policies and procedures listed below. The student accommodation policy can be found at: <https://www.ucalgary.ca/access/accommodations/policy>.



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities (<https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/procedure-for-accommodations-for-students-with-disabilities.pdf>).

Students needing an Accommodation in relation to their coursework or to fulfil requirements for a graduate degree, based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to their Instructor or the Department Head/Dean or to the designated contact person in their Faculty.

**FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES**

Have a question, but not sure where to start?

The Arts Students' Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of Arts. The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students' Centre is the specific home to:

- Program advising
- Co-op Education Program
- Arts and Science Honours Academy
- Student Help Desk

Location: Social Sciences Room 102

Phone: 403-220-3580

Email: [ascarts@ucalgary.ca](mailto:ascarts@ucalgary.ca)

Website: [arts.ucalgary.ca/undergraduate](https://arts.ucalgary.ca/undergraduate).

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Block.

Contacts for the Students' Union Representative for the Faculty of Arts: [arts1@su.ucalgary.ca](mailto:arts1@su.ucalgary.ca), [arts2@su.ucalgary.ca](mailto:arts2@su.ucalgary.ca), [arts3@su.ucalgary.ca](mailto:arts3@su.ucalgary.ca), [arts4@su.ucalgary.ca](mailto:arts4@su.ucalgary.ca).

**INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES**

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

**SUPPORT AND RESOURCES**

A link to required information that is not course-specific related to student wellness and safety resources, can be found on the Office of the Registrar's website: <https://www.ucalgary.ca/registrar/registration/course-outlines>.